





ÉVALUATION CM2

mai 2009

LIVRET DE L'ÉLÈVE

NOM et Prénom de l'élève :..

Date de naissance : ....

École : ....

COMPRÉHENSION ORALE

Activité 1 : PREMIÈRE ÉCOUTE. Écoute la conversation en entier, en essayant de comprendre le plus de choses possible.

Activité 2 : Tu vas maintenant entendre une série de 10 mots. Indique par une croix (X) si le mot est prononcé en français ou en allemand.
Tu entendras la série 2 fois.
Écoute l'exemple et complète ensuite les tableaux.

	exemple	mot 1	mot 2	mot 3	mot 4	mot 5
en français						
en allemand	**x**					

1 2 9 0
1

	mot 6	mot 7	mot 8	mot 9	mot 10
en français					
en allemand					

1 2 9 0
2

Activité 3 : Tu vas réentendre la conversation en entier. Écoute attentivement puis, pour chaque question, coche la bonne réponse.

Tu entendras l'histoire 1 seule fois.

1) La scène se passe :
- ❑ dans un supermarché
- ❑ dans un restaurant
- ❑ dans la cantine d'une école

1 9 0
3

2) Combien de personnages as-tu entendu parler ?
❑ 1 ❑ 2 ❑ 3 ❑ 4

1 9 0
4

3) Quels sont ces personnages ?
- ❑ des enfants.
- ❑ un père, sa femme et leur fils.
- ❑ un garçon, sa mère et un serveur.
- ❑ un serveur et deux femmes.

1 9 0
5

<u>Activité 4</u> : Tu vas entendre 2 extraits. Combien entends-tu de questions ? (coche la bonne réponse)

Tu entendras chaque extrait 2 fois.

Extrait n° 1 :
nombre de questions entendues ❑ 0 ❑ 1 ❑ 2 ❑ 3

1 9 0
6

Extrait n° 2 :
nombre de questions entendues ❑ 0 ❑ 1 ❑ 2 ❑ 3

1 9 0
7

<u>Activité 5</u> : Tu vas maintenant entendre deux séries de 3 phrases. Dans chaque série, une seule phrase est une exclamation. Retrouve - la et coche la case qui correspond à cette phrase.

Tu entendras chaque série 2 fois.

Série n° 1 :

phrase n°1 ❑ phrase n°2 ❑ phrase n°3 ❑

1 9 0
8

Série n° 2 :

phrase n°1 ❑ phrase n°2 ❑ phrase n°3 ❑

1 9 0
9

<u>Activité 6</u> : Dans la conversation, les personnages ont posé des questions. Que veulent-ils savoir ? Voici des propositions, certaines sont vraies, d'autres fausses. Mets une croix dans la bonne case pour chaque proposition.

Tu entendras la conversation une première fois.
Tu répondras ensuite ci-dessous.
Tu réentendras enfin le tout une dernière fois pour vérifier. Tu peux compléter ou modifier si tu le souhaites.

Les questions sont posées pour demander :

a) le nom de quelqu'un ❑ oui ❑ non

1 9 0
10

b) son âge ❑ oui ❑ non

1 9 0
11

c) son lieu d'habitation ❑ oui ❑ non

1	9	0

12

d) ce qu'il/elle désire boire ❑ oui ❑ non

1	9	0

13

e) son numéro de téléphone ❑ oui ❑ non

1	9	0

14

Activité 7 : Écoute les deux extraits suivants. Pour chacun, réponds aux questions posées en cochant la bonne case.

Tu entendras chaque extrait deux fois.

extrait n° 1 : deux questions

La première personne commande :

❑ un hamburger et du jus d'orange
❑ un hot-dog et de la limonade
❑ un hamburger et de la limonade

1	9	0

15

La deuxième personne commande :

❑ des spaghettis et un jus de fruit
❑ des spaghettis et de l'eau
❑ un hot-dog et de l'eau

1	9	0

16

extrait n° 2 : une question

Pourquoi ces personnes sont-elles réunies dans ce lieu ?

❑ pour fêter un anniversaire
❑ pour fêter Noël
❑ on ne peut pas savoir, l'histoire ne le dit pas

1	9	0

17

EXPRESSION ORALE

Évaluation de la prise de parole en continu.

Activité 8 : Tu vas devoir jouer le personnage d'un enfant allemand ou autrichien. Pour cela, utilise le tableau que te donne le maître ou la maîtresse. Dans celui - ci, choisis une case dans chaque colonne. Tu devras ensuite faire des phrases à l'oral en allemand pour te présenter : dire ton âge, parler de ta famille, de tes goûts, de l'endroit où tu habites, etc… dans l'ordre que tu veux.
Essaye de ne rien oublier !

Quand tu auras choisi, donne ce cahier au maître pour qu'il puisse prendre des notes sur ce que tu diras.

âge	animal	frères / soeurs	loisirs	ville	nourriture
9				Wien	
10				Berlin	
11				Bern	
12				Hamburg	

1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0
18	19	20	21	22	23

respect de la phonologie : *à travers toute la présentation* 1 2 9 0 (24)

aisance, fluidité (prosodie) : *à travers toute la présentation* 1 2 9 0 (25)

Évaluation de la prise de parole en interaction orale.

Activité 9 : Jeu de rôle par deux. Tu vas choisir une carte parmi celles que te propose le maître ou la maîtresse. Avec un camarade, vous allez à tour de rôle vous poser des questions et y répondre.

Donne ton cahier au maître pour qu'il puisse noter les questions que tu poseras et les réponses que tu feras.

Fiche à remplir par le maître pendant la conversation.

QUESTIONS POSÉES par l'élève à son interlocuteur	**RÉPONSES DONNÉES** à l'autre élève
identité : 1 2 9 0 (26)	identité : 1 2 9 0 (31)
âge : 1 2 9 0 (27)	âge : 1 2 9 0 (32)
origine/adresse : 1 2 9 0 (28)	origine/adresse : 1 2 9 0 (33)
demander l'heure : 1 2 9 0 (29)	dire l'heure : 1 2 9 0 (34)
	parler du temps : 1 2 9 0 (35)
famille : 1 2 9 0 (30)	famille : 1 2 9 0 (36)
	parler de ses goûts : 1 2 9 0 (37)
respect de la phonologie : phonèmes spécifiques à la langue (à travers toute la conversation)	1 2 9 0 (38)
schéma intonatif des différents types d'énoncés : prosodie (à travers toute la conversation)	1 2 9 0 (39)
aisance, fluidité : prosodie (à travers toute la conversation)	1 2 9 0 (40)

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Activité 10 : Observe les extraits ci-dessous. Ils proviennent de quatre documents différents. Tu devras retrouver d'où ils sont issus.

Relie les éléments correctement en bas de la page.

Kalte Speisen

Beilagensalat 2,30
Italienischer Salat 5,20
gem. Blattsalate, Rohkostsalate, Schinken, Käse, Mais, Tomaten, Eier
Nizza Salat 5,40
gem. Blattsalate, Rohkostsalate, Käse, Mais, Tomaten, Eier, Zwiebeln, Oliven
Salatschüssel Sonnenhof 4,80
gem. Blattsalate, Rohkostsalate, Tomaten, Mais, Eier, Zwiebeln

Für unsere kleinen Gäste

Bratwurst* 3,40
mit Pommes und Ketchup
Fischstäbchen 3,90
mit Pommes und Mayo
Schnitzel 3,90
mit Pommes und Ketchup
Schnitzel Jägerart 4,70
mit Pommes

document A

Schulregeln

TICAE plene tempo

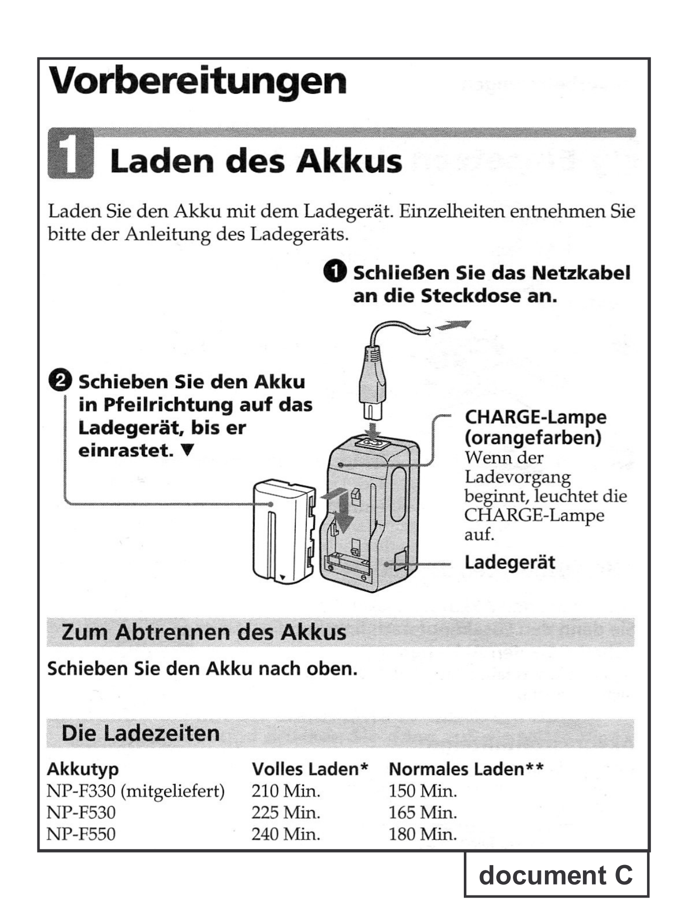
Wir hören anderen zu und lassen sie ausreden.

Wir essen und trinken nur in den Pausen, im Unterricht kauen wir keinen Kaugummi.

So bleiben Klassenraum und Schule ordentlich.

In der Toilette achten wir auf Sauberkeit.

document B



Vorbereitungen

1 Laden des Akkus

Laden Sie den Akku mit dem Ladegerät. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung des Ladegeräts.

1 Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.

2 Schieben Sie den Akku in Pfeilrichtung auf das Ladegerät, bis er einrastet. ▼

CHARGE-Lampe (orangefarben)
Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die CHARGE-Lampe auf.

Ladegerät

Zum Abtrennen des Akkus

Schieben Sie den Akku nach oben.

Die Ladezeiten

Akkutyp	Volles Laden*	Normales Laden**
NP-F330 (mitgeliefert)	210 Min.	150 Min.
NP-F530	225 Min.	165 Min.
NP-F550	240 Min.	180 Min.

document C

Wetterbericht für Hannover

Nachts schneit es immer wieder.

Diese Nacht und Morgen :

Von dieser Nacht auf Morgen Abend schneit es immer wieder aus einer dichten Wolkendecke. Die Temperaturen erreichen Werte zwischen minus 2 und 0 Grad.



document D

document **A** ●	● extrait d'un **bulletin météo**	1 9 0 (41)
document **B** ●	● extrait d'un **règlement de classe**	1 9 0 (42)
document **C** ●	● extrait d'un **menu**	1 9 0 (43)
document **D** ●	● extrait d'un **manuel d'utilisation**	1 9 0 (44)

<u>Activité 11</u> : Lis attentivement le document suivant. Réponds ensuite aux questions en bas de page.

Das Wetter am 15. Januar 2009 in Deutschland.

Um eine spezifische Wettervorhersage zu bekommen, klicken Sie auf eine Stadt auf der Karte, oder auswählen Sie von der Liste unten:



Wetterbericht für Hannover

Nachts schneit es immer wieder.

Diese Nacht und Morgen :

Von dieser Nacht auf Morgen Abend schneit es immer wieder aus einer dichten Wolkendecke.

Sehr kalte Temperaturen : sie erreichen Werte zwischen minus 2 und 0 Grad.

Es weht ein kalter Nordwind.

1) Quel temps annonce ce bulletin météo ? Coche les <u>2 cases correctes</u>.

❑ ❑ ❑ ❑ ❑

1 9 0
45

2) Écris dans la case <u>un mot</u> qui t'a aidé à le savoir : [ ]

1 9 0
46

3) Précise le moment de l'année qui correspond à cette prévision météo : ....

1 9 0
47

4) <u>Quels mots</u> t'ont permis de le savoir ? Écris-les : ....

1 9 0
48

5) Quel continent est concerné par ce bulletin ? Coche la bonne réponse.

❑ Afrique ❑ Amérique ❑ Antarctique
❑ Asie ❑ Europe ❑ Océanie

1 9 0
49

6) <u>Quels mots</u> t'ont permis de le savoir ? Écris-les : ....

1 9 0
50

Activité 12 : **Lis attentivement ce mail. Réponds ensuite aux questions en cochant la bonne réponse.**



Betreff : Hallo !
Date : Freitag, den 20. Oktober 2008 10:41:59

Mein Name ist Jan. Ich bin acht Jahre alt. Ich habe eine große Schwester aber keinen Bruder. Sie ist dreizehn Jahre alt, sie heißt Anna.
Ich lese gern und ich mag Sport. Ich zeichne auch gern Tiere.
Mein Lieblingssport ist Handball.

Wenn ich zu Hause bin, sehe ich gern fern.
Als ich klein war, habe ich gern meinen Fisch gefüttert, aber nun ist er tot.
Ich mag Tiere im Zoo, mein Lieblingstier ist der Barracuda.
Was ist dein Lieblingstier ? Was ist deine Lieblingsfarbe ? Was ist dein Lieblingsessen ?
Was ist dein Lieblingssport ?

Viele Grüße
Dein Freund Jan

1) Qui a écrit ce mail ?
❑ Manfred ❑ Anna ❑ Jan ❑ Hugo

1	9	0

51

2) Quel âge a l'auteur de ce mail ?
❑ 5 ans ❑ 8 ans ❑ 9 ans ❑ 13 ans

1	9	0

52

3) Quel âge a sa sœur ?
❑ 5 ans ❑ 8 ans ❑ 9 ans ❑ 13 ans

1	9	0

53

4) A-t-il un frère ?
❑ oui ❑ non ❑ le texte ne le dit pas

1	9	0

54

5) L'auteur aime-t-il regarder la télévision ?
❑ oui ❑ non ❑ le texte ne le dit pas

1	9	0

55

6) Aime-t-il lire ?

❑ oui ❑ non ❑ le texte ne le dit pas

1 9 0

56

7) Quel est son animal préféré ?

❑ le chien ❑ le cheval ❑ le barracuda ❑ le tigre

1 9 0

57

8) Quel est le sport préféré de l'auteur ? Écris-le dans la case : ☐

1 9 0

58

9) Quel jour a été envoyé ce mail ?

❑ un vendredi ❑ un samedi ❑ un lundi ❑ un mardi

1 9 0

59

10) Où habite l'auteur du mail ?

❑ Zoo ❑ Barracuda ❑ Bonn ❑ le texte ne le dit pas

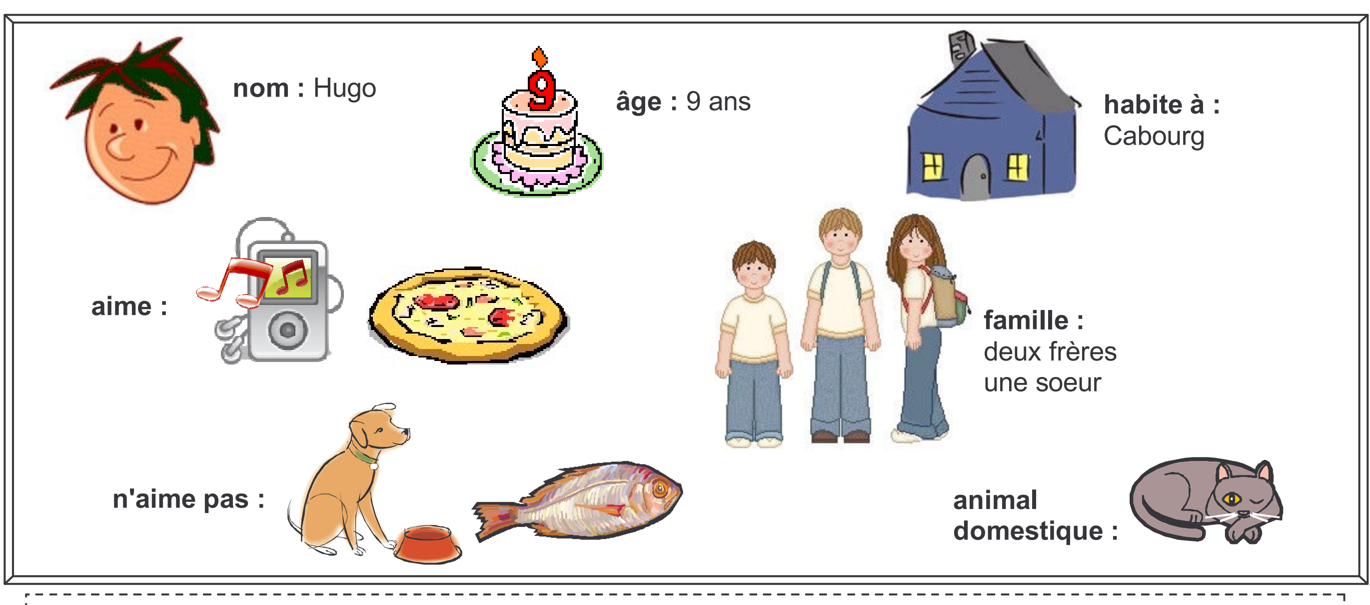
1 9 0

60

EXPRESSION ÉCRITE

Activité 13 : Tu es Hugo et tu dois maintenant répondre au message que tu as reçu. Pour t'aider, voici une carte sur laquelle tu trouveras ce que tu dois lui écrire. Donne toutes ces informations, en faisant des phrases en allemand à chaque fois.

Écris la suite sur les lignes pointillées.



Boîte à outils : tu peux utiliser certains mots de cette liste **si tu penses qu'ils peuvent t'être utiles.**
Musik / es regnet / Die Katze / keinen Hund / kein Brot / ich höre gern / trinke / schwarz / esse gern

Hallo Jan ! ....

....

....

....

....

....

....

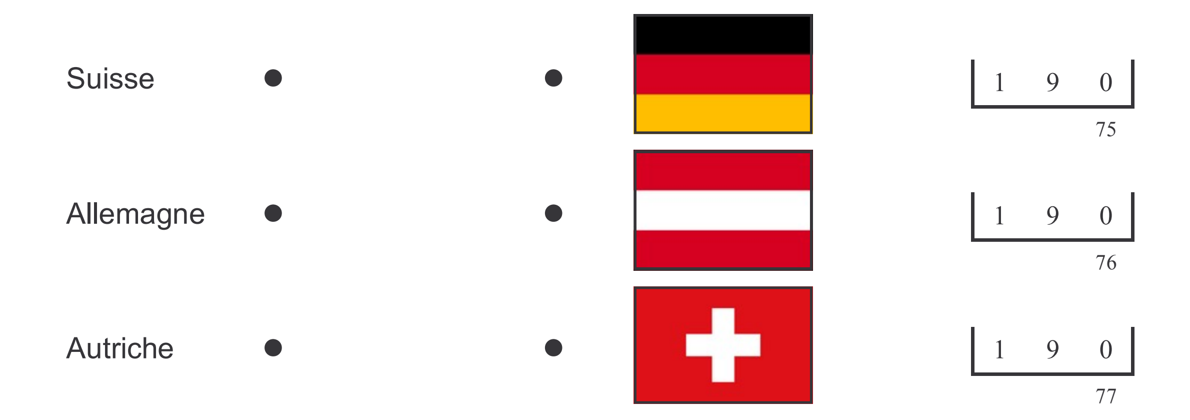
....

....

1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0	1 2 9 0
61	63	65	67	69	71	73
1 9 0	1 9 0	1 9 0	1 9 0	1 9 0	1 9 0	1 9 0
62	64	66	68	70	72	74

SAVOIRS CULTURELS

Activité 14 : Relie chaque pays à son drapeau.



Suisse • •

Allemagne • •

Autriche • •

1	9	0

75

1	9	0

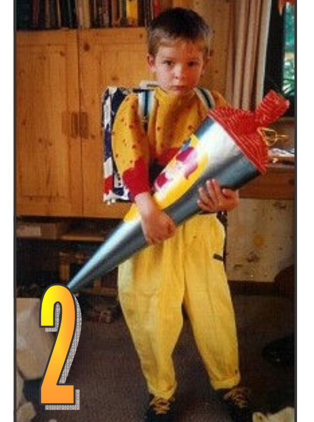
76

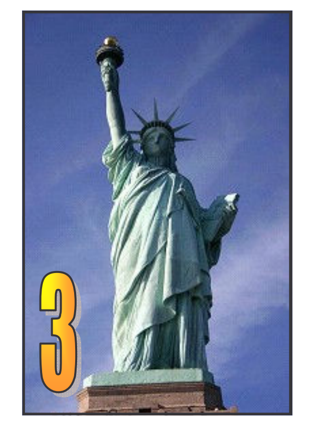
1	9	0

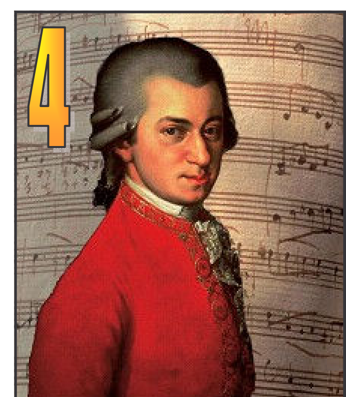
77

Activité 15 : Parmi ces photos, certaines sont typiques de pays germanophones (monuments, personnages célèbres, évènements , etc…). Retrouve - les et écris dans les cases ci-dessous les numéros correspondants (1 seul numéro par case, 6 photos à retrouver).



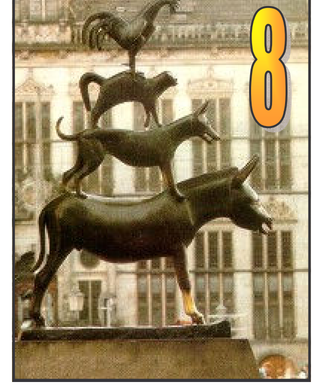


















Écris un seul numéro par case, 6 photos à retrouver...

1	2	9	0

78

1	2	9	0

79

<u>Activité 16</u> : Dans le tableau ci-dessous, coche pour chaque ville la case correspondant au pays auquel elle appartient.

	Deutschland (Allemagne)	**Schweiz (Suisse)**	**Österreich (Autriche)**
Hamburg (Hambourg)			
Wien (Vienne)			
Bern (Berne)			
Berlin (Berlin)			
Genf (Genève)			
Salzburg (Salzbourg)			

1 9 0	1 9 0	1 9 0
80	81	82